

**Zeitschrift:** Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen  
**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband  
**Band:** 42 (1969)  
**Heft:** 6

**Vereinsnachrichten:** Der Fourier : offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DER FOURIER

Offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes



Zentralpräsident Fourier Schmutz Ernst, Bellevuestrasse 124, 3028 Spiegel bei Bern

Ø Privat 031 / 53 51 74    Geschäft 031 / 22 15 11

Präsident der Zentraltechnischen Kommission Fourier Sulzberger Edgar, Wylstr. 9, 3000 Bern

Ø Privat 031 / 41 82 33    Geschäft 031 / 42 23 15

## Sektion Aargau

Präsident Fourier Maier Franz, Brühl 513, 5016 Obererlinsbach.

Ø P 064 / 22 97 14    G 064 / 22 15 21

Techn. Kommission Fourier Kramer Alex, Steig, 5426 Lengnau AG.

Ø P 056 / 51 14 39    G 051 / 47 23 00

Fourier Bachmann Walter, Tellstrasse 16, 5000 Aarau.

Ø P 064 / 22 51 43    G 064 / 22 14 21

Stammtisch in Aarau	Mittwoch, 25. Juni	Restaurant Affenkasten
Stammtisch in Brugg	Mittwoch, 25. Juni	Hotel Rotes Haus
Stammtisch in Frick	Freitag, 27. Juni	Restaurant Rebstock
Stammtisch in Lenzburg	Freitag, 27. Juni	Restaurant Ochsen
Stammtisch in Wettingen	Freitag, 27. Juni	Hotel Zwys sighof
Stammtisch in Zofingen	Freitag, 27. Juni	Restaurant Schützenstube

- 21. Juni Kampf dem Büromuffel — Sportnachmittag im Raume Rohr AG  
Zirkular mit Einladung folgt.

- Samstag / Sonntag, 30. / 31. August, *Gebirgsübung am Stockhorn*. Einzelheiten ersehen Sie aus dem Zirkular. Das Programm verspricht auch dieses Jahr wieder sehr interessant zu werden und bietet der jüngeren, wie auch der älteren Garde ein herrliches Wochenende in einer grossartigen Bergwelt. Der Vorstand bittet alle Mitglieder, dieses Wochenende für unsere Gebirgsübung zu reservieren.

*Übermittlung (Funkverkehr mit SE-209)*. Am Theorieabend vom 23. April verstand es Oblt Arthur von Arx, Uem Of eines Basler Ls Bat, ausgezeichnet, uns die Probleme der Übermittlung, sei es Funksprechverkehr, Drahtverkehr oder Meldeläufer, mit den einem Bat zur Verfügung stehenden Mitteln, darzulegen. Mancher Teilnehmer konnte sich wieder einmal ein Bild machen, dass es mit einer «wilden Funkerei» nicht getan ist, sondern eine präzise Organisation die Übermittlung steuern muss. Der Funksprechverkehr im besonderen benötigt dies, wenn man die Abhörmöglichkeiten bedenkt. Da die Mittel, diese Abhörmöglichkeiten auszuschliessen auf der Stufe Kp respektive Bat, leider sehr beschränkt sind, verstanden alle Zuhörer, dass die Funkgeräte für äusserst wichtige Befehle und Meldungen reserviert bleiben müssen und nicht zur Förderung der Bequemlichkeit Einzelner eingesetzt werden dürfen.

Die Schwierigkeiten der Übermittlung demonstrierte uns Oblt von Arx eingehend anlässlich der Felddienstübung vom 17. Mai. Mit SE-209 ausgerüstet, versuchten zwei motorisierte Gruppen von verschiedenen befohlenen Punkten aus, der Übungsleitung auf dem Gempen-Hochplateau genaue Meldungen verschleiert durchzugeben. Die Resultate bewiesen den Teilnehmern, dass bei Versagen der Verbindung nicht den Uem Sdt oder das Gerät die Schuld trifft, sondern die Ursache beim Gelände oder andern Einflüssen unserer Zivilisation zu suchen ist. Mit einer kurzen Besprechung und einem Gedankenaustausch im Eggligraben schloss diese instruktive und sicher gelungene Übung.

*Mutationen*. Eintritte: Four Blatter Benjamin, Basel – Four Ebinger Albert, Bern – HD-Rf Escher Egon, Abtwil.

Wir heissen diese neuen Mitglieder in unserer Sektion herzlich willkommen.

Austritt: Four Baumann Fredey, Casablanca.

## Sektion beider Basel

Präsident Fourier Hochstrasser Hanspeter, Greifengasse 1, 4058 Basel.  
Techn. Leiter Oblt. Schärer Felix, Erlenstrasse 36, 4106 Therwil.

Ø P 061 / 24 92 71 G 061 / 23 98 40  
Ø P 061 / 73 27 93 G 061 / 32 50 51

Stammtisch in Basel am 1. Mittwoch jeden Monats im Restaurant Schuhmachernzunft, Hutgasse 6.

## Pistolclub

1. Schützenmeister Fourier von Felten Hans, Birsstrasse 178, 4052 Basel.

Ø P 061 / 41 09 23 G 061 / 35 42 35

*Bundesprogramm 1969.* Die Schiesskommission erwartet, dass recht viele Kameraden das Bundesprogramm bis Ende August schiessen werden. Die Munition ist gratis.

*Schiessprogramm:*

Samstag, den 5. Juli	8.00 – 11.00 Uhr	Bundesprogramm
Donnerstag, den 10. Juli	17.00 – 19.30 Uhr	Übung für Eidgenössisches Schützenfest Thun
Samstag, den 9. August	8.00 – 11.00 Uhr	Bundesprogramm
Donnerstag, den 21. August	17.00 – 19.30 Uhr	Bundesprogramm

## Sektion Bern

Präsident Fourier Wenger Hans, Holligenstrasse 43, 3000 Bern.

Ø P 031 / 25 85 66 G 031 / 62 24 44

1. Techn. Leiter Hptm. Bucher Hans, Rosenmattstrasse 13, 3250 Lyss.

Ø P 032 / 84 40 38 G 032 / 84 23 15

2. Techn. Leiter Hptm. Schönholzer Heinz, Hortinweg 10, 3600 Thun.

Ø P 033 / 3 47 89 G 033 / 2 66 12

<b>Ortsgruppen</b> Oberland	Fourier Läderach Jürg	Bälliz 25	3600 Thun	Ø P 033 / 2 14 32
Seeland	Fourier Sieber Hansruedi	Aegertenstrasse 5	2500 Biel / Bienne	Ø P 032 / 3 93 92

Bericht über die Hauptversammlung in der letzten Nummer: *Berichtigung:* Four Eglin wird das Amt des 1. Kassiers übernehmen, Four Läderach die Leitung der Ortsgruppe Oberland; die übrigen Chargen bleiben unverändert.

*Tätigkeitsprogramm.* Das Datum des Patrouillenlaufs musste aus organisatorischen Gründen (Kasernenbelegung) verschoben werden. Neuer definitiver Austragungstag ist Samstag, der 11. Oktober. Wir bitten die Interessenten schon jetzt um Kenntnisnahme.

*Besuch beim Ns Bat 3.* Am Freitag, dem 25. April, fand im Raume Herzogenbuchsee die durch die SOGV, Sektion Bern, organisierte Besichtigung des im Wiederholungskurs stehenden Ns Bat 3 statt. Der Einladung folgten weit über 200 Teilnehmer aus den hellgrünen Verbänden und Interessenten aus militärischen Kursen und Schulen. Der Kommandant F Div 3, Oberstdivisionär Mosimann, liess es sich nicht nehmen, die Anwesenden persönlich zu begrüssen und ihnen für das Interesse an den Problemen der für unsere Armee lebenswichtigen Truppe zu danken. Anschliessend gab der Kommandant des Ns Bat 3, Major Amiet, einen aufschlussreichen Überblick über die verschiedenen Dienste seines Bat, das für den Nachschub von Verpflegungsartikeln, Betriebsstoff, Munition und Feldpost verantwortlich ist. Einige Mengenangaben von umgeschlagenen Waren mögen zeigen, welche Arbeit diese Truppen zu verrichten hatten. Innert fünf Tagen wurden nämlich unter anderem 10 000 kg Brot, 9000 kg Fleisch, 120 000 l Benzin und Dieselöl und 200 Tonnen Munition an die WK-Truppen der Div abgegeben. Mit Hilfe eines Prokischreibers und anhand einer plastischen Darstellung im Geländetuch verstand es Major Amiet ausgezeichnet, seine Ausführungen optisch zu untermauern.

Anschliessend wurden die Besucher in Gruppen aufgeteilt, um unter kundiger Führung von Offizieren im Raume des Bataillons die einzelnen Kp und deren Einrichtungen und ihre zu bewältigenden Aufgaben zu besichtigen. Dieser Rundgang hinterliess einen nachhaltigen Eindruck, um so mehr, als einzelne Teile des Ns Bat noch in der gleichen Nacht ihre Einrichtungen abzubauen und in die Manöverbereitstellungsräume zu dislozieren hatten.

Wir sind Major Amiet und den beteiligten Einheiten für den interessanten und wertvollen Abend zu grossem Dank verpflichtet. Wir sind überzeugt, dass das Gezeigte jedem hellgrünen Funktionär seine wichtige Aufgabe neu und eindrucksvoll vor Augen geführt hat.

*Auszug aus dem Reglement für die Sektionsmeisterschaft.* Die Hauptversammlung vom 29. März hat ein neues Reglement genehmigt, das sofort in Kraft tritt. Teilnahmeberechtigt sind in Zukunft alle Mitgliederkategorien. Die für die Meisterschaft zählenden Anlässe werden von der TK zusammen mit dem Sektionsvorstand festgelegt und an der Hauptversammlung bekanntgegeben. Die TK setzt die Gutschrifts- und Zuschlagspunkte fest.

Rangiert werden Konkurrenten, die an 4 Veranstaltungen je nach freier Wahl teilgenommen haben. Die Rangierung erfolgt nach den erreichten Punktzahlen. An 20 % oder an mindestens 5 der klassierten Wettkämpfer werden als Auszeichnung je ein graviertes Gobelet abgegeben. Bei sechsmaligem Erhalt dieser Auszeichnung werden als weitere Auszeichnungen eine gravierte Kanne, ein graviertes Plateau und nach Erreichen der festgesetzten Punktzahl eine Wappenscheibe ausgehändigt.

*Mutationen.* Eintritte aus der Fourierschule 4 / 68: die Fouriere Blunier Beat, Bern – Bracher Urs, Lausanne – Duppenhaler Walter, Langenthal – Fasnacht Hans-Ulrich, Bern – Hammel Paul, Herzogenbuchsee – Hodel Peter, Thun – Huber Robert, Interlaken – Hulliger Hans, Belp – Jaeggi Ernst, Biel – Kobel Franz, Worb – Kolb Roland, Zollikofen – Kurth Hans Jörg, Belp – Kurzo Peter, Wimmis – Lüthi Eugen, Rohrbach – Marazzi Elio, Thun – Reinhard Max, Büren an der Aare – Rothen Hans Rudolf, Konolfingen – Rudolf Hanspeter, Wabern – Schlapbach Fritz, Bütigen – Wampfler Hansjörg, Suberg – Wettler Roger, Biel.

Sonstige Eintritte: Major Lindt Heinrich, Zollikofen – Hptm Qm Aerni Heinz, Bern.

Übertritte zur Sektion beider Basel: Fourier Puhm Robert, Neuallschwil.

Austritte: Fourier Witschi Rudolf, Thun (gestorben) – Hptm Qm Wyler Erich, Thun.

## **Pistolensektion**

Präsident Fourier Liechti Hans, «Sunnehei», 3032 Hinterkappelen.

☎ P 031 / 55 44 08 G 031 / 64 43 75

*Schiessresultate.* Das Bundesprogramm haben bisher 20 Kameraden bestritten, davon werden 14 die Anerkennungskarte beziehen können. Es erreichten: 124 Punkte Liechti H., 120 Rupp G., 118 Grognez J. L., 116 Keller A., Monnier M., 114 Gerber W., 112 Pfister Ch., 108 Sulzberger Ed., 107 Lenzinger J., Fähni K., 106 Nöthiger Th., Eglin E., 105 Fässler H., Huwyler H.

Am Ryfflischüssen erreichten Kartenresultate: 69 Punkte Maquelin W., 68 Herrmann W., 67 Rupp G., 64 Pfister Ch. Wappenscheibengewinner: Keller A.

### ● *Nächste Schiessanlässe*

Donnerstag, den 19. Juni 18.30 Uhr, Vorübung Feldschiessen

Samstag / Sonntag, den 21. / 22. Juni Eidgenössisches Pistolenfeldschiessen in Zollikofen. Der Vorstand erwartet gerne, dass sich möglichst zahlreiche Interessenten dazu bereitfinden. Zur Absprache einer gemeinsamen Hinfahrt melde man sich bei Präsident Liechti H.

Donnerstag, den 26. Juni 18.30 Uhr, Vorübung für Einzelwettschiessen.

Samstag, den 28. Juni Einzelwettschiessen im Stand Deisswil, dieser Anlass eignet sich schon seiner Billigkeit wegen und dank seines leichten Programms auch für weniger geübte Schützen. Interessenten wollen sich wiederum mit Präsident Liechti H. wegen einer gemeinsamen Hinfahrt in Verbindung setzen.

Samstag, den 5. Juli 14.00 Uhr, letzte Übung vor den Ferien. Training für Eidgenössisches Schützenfest Thun.

*Gruppenmeisterschaft.* Unsere 1. Gruppe erzielte 441 Punkte, womit sie auf der steilen Bahn weiterstreben kann. Bonne chance!

## Sektion Graubünden

Präsident Fourier Peder Claus, Tittwiesenstrasse 60, 7000 Chur. Ø P 081 / 24 19 41 G 081 / 22 09 21  
Techn. Leiter Oblt. Carnot G., Reichenauerstrasse 2, 7013 Domat / Ems Ø P 081 / 36 24 64 G 081 / 21 21 21

Am 7. Mai trafen Fouriere aus Chur und der näheren Umgebung zu einer «feuchten Übung» zusammen. Treffpunkt war das Hallenbad. Während einer Stunde vergnügte sich ein Teil der Kameraden im erfrischenden Nass, eine weitere Gruppe trainierte fleissig das Brustschwimmen und wer zuviel vom Chlorwasser gekostet hatte, entspannte sich beim Tischtennis.

Beim anschliessenden Meinungs-austausch, über den zum Teil bereits absolvierten WK 69, sind Probleme der Verpflegung im Wintergebirgsdienst besprochen worden. Ein vordringliches Anliegen war bestimmt die genügende Bereitstellung des Wassers. Die Kü-Mannschaft musste sofort nach der Abgabe des Frühstücks mit Schneeschmelzen beginnen. Andernfalls war es nicht möglich das Mittagessen rechtzeitig bereit zu halten. Um die Kü-Mannschaft etwas zu entlasten, ist es dringend nötig, zusätzlich Leute in die Küche abzukommandieren. Muss gegebenenfalls der Wasserbedarf der Pferde auch noch gedeckt werden (7 l pro Pferd und Tag) drängt sich eine Schneeschmelz-Equipe geradezu auf. — Erneut zeigte es sich, dass der Bedarf an Nachschubbrot gering ist. Durchschnittlich wurden ca. 100 g pro Mann und Tag verabreicht. Das Militärbrot gefriert viel zu rasch.

Durchwegs positiv wurde der kriegsmässige Vpf Nachschub der Selbstsorgeartikel bewertet. Auch bei relativ kurzen Strecken zwischen den einzelnen Standorten, Einheit — Vpf Platz, lernt der Fourier die Tücken dieses Systems kennen. Vor allem wird er gezwungen, zum voraus den genauen Bedarf zu berechnen und entsprechend zu bestellen.

Nach der ausgiebigen Diskussion erklärte uns Kamerad Valentin Tscharner das System der Randlochkarten als Hilfsmittel für den Fourier. Bei einer Kp mit täglichen Mutationen und vielen Spezialisten drängt sich dieses System geradezu auf. Einfache Bedienung, grosse Zeitersparnis, sofortiger Überblick über das ganze Hin und Her der Kp zu jeder Zeit, minimaler Platzbedarf sind nur einige der Vorteile. — Wer mehr über die Randlochkarten erfahren will, beachte den ausführlichen Beitrag im redaktionellen Teil der nächsten Ausgabe des «Der Fourier».

## Sektion Ostschweiz

Präsident Fourier Bürge Jakob, Romanshornstr. 25, 9302 Kronbühl. Ø P 071 / 25 64 04 G 071 / 97 11 70  
1. Techn. Leiter Hptm. Frisch A., Eckwiesenstrasse 15, 8408 Winterthur. Ø P 052 / 25 45 05 G 052 / 23 30 31 int. 17  
2. Techn. Leiter Hptm. Kuster H. R., Scheidweg 42, 9016 St. Gallen. Ø P 071 / 25 25 19 G 071 / 23 17 71

<b>Ortsgruppen</b>	St. Gallen	Fourier Elmiger Theo	Grünastrasse 25	9000 St. Gallen
	Rorschach	Fourier Schlegel Max	Schulstrasse 3	9403 Goldach
	Frauenfeld	Fourier Schmid Alexander	Tannenstrasse 29	8500 Frauenfeld
	Oberland	Fourier Eggenberger Burkhard	Sporgasse	9472 Grabs
	Toggenburg	Fourier Graber Jean-Pierre	Hofjüngerstrasse 28	9630 Wattwil
	Wil	Fourier Obrist Emil	Georg Renner-Str. 65	9500 Wil SG
	Oberthurgau	Fourier Seitz Alfred	Berglistrasse 4	9320 Arbon
	See / Gaster	Fourier Gerzner Willy	Tönierwiese	8730 Uznach

### Ortsgruppe Oberland

Am 19. April trafen wir uns im Pistolenstand Salez zu unserem Frühjahrsschiessen. Trotz des nicht gerade einladenden Wetters beteiligten sich 14 Kameraden an diesem Wettstreit um die Kanne. Dank der guten Organisation durch unseren technischen Leiter lief alles wie «am Schnürchen». Zum Absenden traf man sich dann im Hotel Schlössli, Sax, wo unser Obmann eine stattliche Tafelrunde willkommen heissen konnte. Kamerad Edi Nauser aus Chur zeigte uns zwei Farbfilme über Fourieranlässe. Mit Musik und Tanz ging man dann zum gemütlichen Teil über.

*Rangliste.* Hauptdoppel Mitglieder: 1. Gerzner Willi 148 Punkte (Kannengewinner), 2. Schmucki Fritz 145. Nachdoppel «Frühling»: 1. Diethelm Willy 54 Punkte, 2. Gerzner Willy 51.

## Ortsgruppe Frauenfeld und Oberthurgau

Am 11. April beteiligten sich 13 Kameraden an der Karten- und Kompasstheorie. Der technische Leiter der Ortsgruppe Oberthurgau, Oblt Guido Cornella, hatte für uns eine sehr interessante Theoriestunde vorbereitet. Ihm möchten wir vor allem für seine grosse Arbeit kameradschaftlich danken. Es ist auch erfreulich, dass einige junge Kameraden den Weg zu unserem Stammlokal gefunden haben. Wir sind überzeugt, dass jeder Teilnehmer seine Kenntnisse in Kartenlesen und Kompassbedienung auffrischen konnte.

Am 19. April haben sich 4 Kameraden in Alterswilen eingefunden, um ein Pistolen-Schiesstraining zu absolvieren. Erwähnenswerte Resultate: R. Riesen 93 Punkte, P. Rietmann 91, A. Schmid 84. Wir freuen uns, wenn sich immer mehr junge Kameraden am Schiesstraining beteiligen.

## Ortsgruppe See / Gaster

Anlässlich unserer Zusammenkunft vom 24. April in Uznach berichtete Kamerad Werner Rüegg als frischgebackener Leutnant über seine Eindrücke und Erlebnisse aus der Quartiermeisterschule 1969. Seinen interessanten Ausführungen zu lauschen war recht lehrreich. Die ausgiebig benützte Diskussion zeigte einmal mehr die Erfahrung der älteren Kameraden und die Theorie der Jüngsten. Eine gesunde Mischung scheint zum Vorteil aller zu sein.

Wir schätzen uns glücklich, nach dem Wegzug unseres technischen Leiters auch in Zukunft einen jungen Quartiermeister in unseren Reihen zu haben und danken Lt Rüegg — dem wir zu seiner Beförderung auch an dieser Stelle herzlich gratulieren — dass er unserer Ortsgruppe mit Rat und Tat zur Seite steht.

## Sektion Solothurn

Präsident Fourier Jenzer Heinz, Fliederweg 8, 4562 Biberist.

Ø P 065 / 4 76 29 G 031 / 22 40 51

Techn. Leiter Hptm. Zimmermann Joseph, Vize-Hubel, 4522 Rüttenen.

Ø P 065 / 2 43 02 G 065 / 2 81 81

Stamm: am zweiten Montag jeden Monats (Markttag), ab 20 Uhr, im Hotel Métropole, Solothurn.

Turnen: jeweils Dienstag in der Turnhalle des Weststadtschulhauses in Solothurn ab 20 Uhr.



## Sezione Ticino

Casella postale 770, 6900 Lugano, conto chèques postali 69 - 818

Presidente Furiere Anastasia Aldo, 6900 Lugano-Besso. Ø 091 / 3 25 76

Commissione tecnica Maggiore Foletti Fausto, Maggiore Pianca Fausto / I. Ten. Buzzini Eliseo

Membro CC furiere Keller Oscar. Ø ufficio 092 / 5 32 94, solo giorni feriali ore 9.00 — 10.00

Gruppo Bellinzona	riunione mensile 1 giovedì del mese, ristorante Unione, Bellinzona
Gruppo Locarno	riunione mensile 2 giovedì del mese, ristorante dell'Angelo, Locarno
Gruppo Lugano	riunione mensile 3 giovedì del mese, Grotto Monte Bré, Ruvigliana
Gruppo Mendrisiotto	riunione mensile 4 giovedì del mese, ristorante Grütli, Mendrisio

*XIII. Tiro cantonale del Furiere.* Ebbe luogo sabato 10 maggio a Selma perfettamente organizzato dalla Commissione tecnica della ns Sezione. Il miglior risultato è stato raggiunto dal furiere Anastasia Aldo con il quale ci complimentiamo ed ha ricevuto in consegna la Challenge 1964.

*Assemblea generale.* È seguita al tiro cantonale nella sala comunale. Buona la partecipazione. Dispensa dalla lettura del verbale e approvazione del rapporto presidenziale per l'anno decorso, compreso una esposizione sulla assemblea dei delegati di fine aprile a Ginevra. Le ingenti spese incontrate non hanno permesso di accantonare una riserva per le giornate del furiere 1971 a Berna. Se veramente con l'anno prossimo si dovrà sopportare anche un aumento per il giornale «Der Fourier» sarà giocoforza da accettare un adeguamento della tassa sociale da portarsi a Fr. 15.— per furieri e quartiermestri. Il Comitato è stato incaricato di far esaminare attentamente il problema.

Prossima uscita della Sezione: domenica 8 giugno, esercizio tecnico in Valle Maggia.

## Sektion Zentralschweiz

Präsident Fourier Schmid Peter, Seefeldstrasse 5, 6008 Luzern-Seeberg. Ø P 041 / 23 95 19 G 041 / 22 23 22  
1. Techn. Leiter Hptm. Troxler Erwin, Rosengartenstrasse 19, 6023 Rothenburg. Ø P 041 / 5 63 60 G 041 / 5 66 77  
2. Techn. Leiter Lt. Roggen Ronald, Libellenrain 3, 6000 Luzern. Ø P 041 / 36 35 54  
Adressänderungen sind zu richten an: Four Suppiger Ferdinand, Widacherring 2, 6102 Malters.

Stamm: Dienstag, 1. Juli, 20.15 Uhr, im Hotel De la Tour-Mostrose, am Rathausquai (1. Stock), Luzern.

- *Eidgenössisches Einzelwettschiessen*, Samstag, den 28. Juni, 13.30 — 17.30 Uhr, Sonntag, den 29. Juni, 9.30 — 11.30 Uhr, Stand Zihlmatt.
- *Übungsschiessen und Bundesprogramm*, Donnerstag, den 3. Juli, ab 17.45 Uhr, Stand Waldegg.
- *Felddienstübung*, Samstag / Sonntag, den 5. / 6. Juli. Einladung erfolgt auf dem Zirkularweg.

## Sektion Zürich

Präsident Fourier Koch Heinrich, Grubenstieg 7, 8200 Schaffhausen. Ø P 053 / 5 94 80 G 053 / 5 36 44  
1. Techn. Leiter Hptm. Baumann Josef, Langgasse 80, 8400 Winterthur. Ø P 052 / 23 65 63 G 051 / 29 50 11  
Auskunftsdienst Hptm. Baumann Josef, Langgasse 80, 8400 Winterthur. Ø P 052 / 23 65 63

Stammtisch in Zürich am 1. Donnerstag jeden Monats im Restaurant Braustube Hürlimann, Bahnhofplatz  
Stammtisch in Winterthur jeden Freitag im Gartenhotel, beim Stadthaus  
Stammtisch in Schaffhausen am ersten Donnerstag des Monats im Restaurant Bahnhof

## Pistolensektion

Obmann Fourier Werren Rudolf, Schwarzenbachweg 21, 8049 Zürich. Ø P 051 / 56 84 63

*Bezirkseinzelmatch Zürich*. 5 Kameraden beteiligten sich an dieser 60-schüssigen Konkurrenz. Bei den Ordonnanzwaffen finden wir im Programm A Kurt Hunziker mit 488 Punkten im 11. Rang, während im Programm B Hannes Müller im 3. Rang mit 574, Fritz Reiter im 5. mit 568 und Bernhard Wieser im 9. mit 553 stehen und damit die doppelte Auszeichnung in Empfang nehmen durften, steht unser «Küken» Ernst Müller mit 465 im 48. Rang. Auch hier ist aller Anfang schwer.

*Albisgütli-Verbandsschiessen*. Die PSS beteiligte sich mit 20 Teilnehmern und belegte mit 93,878 Punkten den 5. Rang. Einzeln konnten 9 Kränze registriert werden, an der Spitze Kurt Hunziker und Fritz Reiter mit je 98 Punkten.

- *Nächste Veranstaltungen*.

Samstag / Sonntag, den 21. / 22. Juni, Eidgenössisches Pistolenfeldschiessen in Höngg.

Wir möchten hier wieder einmal mit einer etwas grösseren Beteiligung aufmarschieren und bitten alle auf dem Platz Zürich wohnhaften Gradkameraden an obigem Datum auf den Hönggerberg zu kommen und die 18 Gratispatronen zu verschiessen. Versierte Kameraden der PSS stehen Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite.

Samstag / Sonntag, den 28. / 29. Juni, Bezirksschiessen im *Albisgütli*.

Samstag, den 28. Juni, 8.00 — 11.00 Uhr, SPGM 1. Hauptrunde in Höngg.

*Donnerstagsübungen* 19. Juni, 3. und 17. Juli

*Freitagsübungen* 13. und 27. Juni, 11. Juli.

Im Hinblick auf das Eidgenössische Schützenfest in Thun bitten wir unsere Mitglieder von den Trainingsgelegenheiten möglichst rege Gebrauch zu machen.

---

**Matrizen — Flüssigkeit — Papier alles für Ihren Umdrucker vom**

Militärverlag Müller AG, 6442 Gersau — Ø 041 / 83 61 06

---